

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол №11 от 19.06.2020 г.
Зав.кафедрой



Абдуллина Г.Р.

Согласовано:
Председатель УМК факультета башкирской
филологии. востоковедения и
журналистики



Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Современный арабский язык

Базовая часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки
Языки и литературы стран Азии и Африки

Квалификация

Бакалавр

Разработчик (составитель)
Доцент, канд.филол.наук



/ Бахтиярова А.Н./

Для приема: 2020 г.

Уфа 2020 г.

Составитель: доцент, к.ф.н. Бахтиярова А.Н.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 11 от «19» июня 2020 г.

Заведующий кафедрой  /Абдуллина Г.Р. /

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	8
4.3. <i>Рейтинг-план дисциплины (при необходимости)</i>	8
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	13
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	13
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	13
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	14
Приложение 1	15
Приложение 2	21

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы фонетики, письменности, говорения и восприятия речи на слухословарный запас восточного языка; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера 	<p>– способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера (ПК-2)</p>	
	<p>– Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные нормы современного русского и иностранного языков (фонетические, орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические); - правила грамотного использования русского и иностранного языка в устной коммуникации, в различных ситуациях делового и повседневного общения, нормы речевого этикета; - литературу, культуру и традиции стран изучаемого языка; - знать общее содержание сложных текстов. 	<p>способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).</p>	

Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка 	ПК-2	
	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках 	ОК-5	
Владения (навыки/ опыт деятельности)	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - зрительным восприятием информации (чтением), самостоятельной письменной и устной речью для решения профессиональных и бытовых задач; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка 	ПК-2	

<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками использования русского и иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; - навыками создания на русском и иностранном языках грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов, в т.ч. учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки; - знаниями по истории русской и иностранной литературы и творчеству отдельных авторов 	<p>ОК-5</p>	
---	-------------	--

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Современный арабский язык» относится к *базовой части*.

Дисциплина изучается на 4 курсе(ах) в 7 семестре.

Цели изучения дисциплины:

Познакомить студентов с грамматикой арабского языка. Расширить лингвистический кругозор студента, помочь ему лучше осознать место изучаемого восточного языка среди других языков мира, подготовить его к более профессиональному овладению теорией и практикой перевода.

Изучение дисциплины базируется на знаниях школьной программы по предмету «Иностранный язык». Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в рамках бакалаврской программы подготовки. Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего и сопряженного изучения дисциплин «Морфология восточного языка», «Лексикология восточного языка».

Дисциплина «Современный арабский язык» является предшествующей для изучения дисциплин: «Методика преподавания восточного языка», «Синтаксис восточного языка», «Теория основного восточного языка», «Стилистика восточного языка», «Производственная практика».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ПК-2 – способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Не зачтено	зачтено
Первый этап (уровень)	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы фонетики, письменности, говорения и восприятия речи на слухсловарный запас восточного языка; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера 	<p>Имеет фрагментарные представления или не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы фонетики, письменности, говорения и восприятия речи на слухсловарный запас восточного языка; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера 	<p>Сформированные систематические представления и знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы фонетики, письменности, говорения и восприятия речи на слухсловарный запас восточного языка; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера

			религиозно-философского характера
Второй этап (уровень)	Уметь: - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка	Фрагментарное умение или не умение: - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка	Сформированное умение - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка
Третий этап (уровень)	Владеть: - зрительным восприятием информации (чтением), самостоятельной письменной и устной речью для решения профессиональных и бытовых задач; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка	Фрагментарное владение или не владеет - зрительным восприятием информации (чтением), самостоятельной письменной и устной речью для решения профессиональных и бытовых задач; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка	Успешное и систематическое владение - зрительным восприятием информации (чтением), самостоятельной письменной и устной речью для решения профессиональных и бытовых задач; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка

ОК-5 – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Не зачтено	Зачтено
		Первый этап (уровень)	Знать: - основные нормы современного русского и иностранного языков

	(фонетические, орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические); - правила грамотного использования русского и иностранного языка в устной коммуникации, в различных ситуациях делового и повседневного общения, нормы речевого этикета; - литературу, культуру и традиции стран изучаемого языка; - знать общее содержание сложных текстов.	орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические); - правила грамотного использования русского и иностранного языка в устной коммуникации, в различных ситуациях делового и повседневного общения, нормы речевого этикета; - литературу, культуру и традиции стран изучаемого языка; - знать общее содержание сложных текстов.	орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические); - правила грамотного использования русского и иностранного языка в устной коммуникации, в различных ситуациях делового и повседневного общения, нормы речевого этикета; - литературу, культуру и традиции стран изучаемого языка; - знать общее содержание сложных текстов.
Второй этап (уровень)	Уметь: - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках	Умеет с большим количеством замечаний - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках	Свободно и уверенно умеет - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках
Третий этап (уровень)	Владеть: - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками использования русского и иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, в	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками использования русского и иностранного языка в устной и письменной форме в сфере	Успешное и систематическое применение - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками использования русского и иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, в

<p>сфере межличностного и межкультурного взаимодействия;</p> <p>- навыками создания на русском и иностранном языках грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов, в т.ч. учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки;</p> <p>- знаниями по истории русской и иностранной литературы и творчеству отдельных авторов</p>	<p>профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия;</p> <p>- навыками создания на русском и иностранном языках грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов, в т.ч. учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки;</p> <p>- знаниями по истории русской и иностранной литературы и творчеству отдельных авторов</p>	<p>сфере межличностного и межкультурного взаимодействия;</p> <p>- навыками создания на русском и иностранном языках грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов, в т.ч. учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки;</p> <p>- знаниями по истории русской и иностранной литературы и творчеству отдельных авторов</p>
---	--	---

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для экзамена: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

(для экзамена:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично»).

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	Знать: - основы фонетики, письменности, говорения и восприятия речи на слухсловарный запас восточного языка; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике в продуктивных видах научно-исследовательской деятельности: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	ПК-2	Практическое задание
2-й этап Умения	Уметь: - использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка	ПК-2	Письменная работа Собеседование
3-й этап Владеть навыками	Владеть: - зрительным восприятием информации (чтением), самостоятельной письменной и устной речью для решения профессиональных и бытовых задач; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка	ПК-2	Письменная работа Тестирование

Этапы	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные нормы современного русского и иностранного языков (фонетические, орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические); - правила грамотного использования русского и иностранного языка в устной коммуникации, в различных ситуациях делового и повседневного общения, нормы речевого этикета; - литературу, культуру и традиции стран изучаемого языка; - знать общее содержание сложных текстов. 	<p>ОК-5 – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>Собеседование Практическое задание</p>
2-й этап Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках 	<p>ОК-5</p>	<p>Собеседование Доклад-презентация Письменная работа Конспект</p>
3-й этап Владеть навыками	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками использования русского и иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия; - навыками создания на русском и иностранном языках грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов, в т.ч. учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на соответствующее направление подготовки; - знаниями по истории русской и 	<p>ОК-5</p>	<p>Доклад-презентация Письменная работа Конспект</p>

	иностранной литературы и творчеству отдельных авторов		
--	---	--	--

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг–план дисциплины представлен в Приложении 2.

Оценочные средства

Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета: Экзаменационный билет состоит из двух теоретических вопросов и практического задания.

Типовые вопросы для экзамена (арабский язык):

1. Арабский алфавит.
2. Лунные и солнечные согласные.
3. Лигатуры.
4. Ударение.
5. Употребление огласовок.
6. Долгие гласные.
7. Фонетические особенности арабского языка.
8. Типы слогов в арабском языке.
9. «Тамарбута» как признак женского рода.
10. Удвоенные согласные.
11. Орфографический значок «мадда».
12. Корень слова в арабском языке.
13. Тип словообразования.
14. Категория определенности/неопределенности.
15. Определенный артикль «аль».
16. . Ассимиляция л артикля.
17. Согласный звук «хамза».
18. Правописание хамзы.
19. Указательные местоимения.
20. Личные местоимения.
21. Слитные местоимения.
22. Имя существительное в арабском языке: определение, признаки.
23. Категория числа.
24. Способы образования множественного числа.
25. «Целое и «разбитое» множественное число.
26. «Разбитое» множественное число одушевленных существительных и относящихся к ним прилагательных.
27. Склонение имён в целом множественном числе мужского рода.
28. Склонение имён в целом множественном числе женского рода.
29. Падежи.
30. . Родительный падеж.
31. Винительный падеж и трёхпадежное склонение.
32. Согласование определений.

33. Несогласованное определение (идафа).
34. Отрицательное слово [лайса].
35. Обороты принадлежности.
36. Глагол.
37. Категория времени глаголов.
38. Глагол прошедшего времени.
39. Настоящее-будущее время глагола.
40. Будущее время глагола.
41. Наклонения.
42. Изъявительное наклонение.
43. Повелительное наклонение.
44. Отрицательная форма глагола.
45. Глагольные породы.
46. Имя прилагательное.
47. Относительные прилагательные.
48. Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество человека.
49. Имя числительное.
50. Количественные числительные первого десятка.
51. Количественные числительные от 11 до 19.
52. Порядковые числительные.
53. Круглые десятки.
54. Наречия.
55. Вспомогательные части речи.
56. Предлоги.
57. Предлоги, выражающие принадлежность.
58. Предлоги [ала], [маа], [ан].
59. Предлоги [фи], [мин], [курба].
60. Частицы.
61. Вопросительные и утвердительные частицы.
62. Союзы.
63. Простое именное предложение.
64. Простое глагольное предложение.
65. . Роль указательных местоимений в предложении.
66. Распространенное именное предложение.
67. Согласование глагольного сказуемого с подлежащим.
68. Вопросительное предложение в арабском языке.
69. Сказуемое, выраженное существительным с предлогом или наречием.
70. Обстоятельство места, времени и образа действия.
71. Прямое и косвенное дополнение.
72. Типы сложных предложений.
73. Сложносочиненные предложения.
74. Сложноподчиненные предложения.
75. Прямая и косвенная речь.

Образец экзаменационного билета:

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
И ЖУРНАЛИСТИКИ

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Современный арабский язык
Направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика
Направленность (профиль) подготовки: «Языки и литературы стран Азии и Африки»
1 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 1

1. Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество человека.
2. Лунные и солнечные согласные.
3. Практическое задание.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдуллина

Перевод оценки из 100-балльной в оценку производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Критерии оценки (в баллах):

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены незначительные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов.

Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Вопросы для собеседования

1. Учеба, аудитория, занятия.
2. Дом, квартира семья.
3. Выходной день.
4. Рабочий день.
5. Погода, времена года.
6. Биография.
7. Одежда и обувь.

8. Еда и столовая.
9. Почта.
10. Путешествие
11. Медицинское обслуживание.
12. Общие сведения об арабских странах.
13. Достопримечательности.
14. Города и столицы арабских стран.
15. Спорт и физкультура.

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Критерии оценки (в баллах):

- 10 баллов выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения;
- 8 балла выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями;
- 6 баллов выставляется студенту, если не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения;
- 4 балла выставляется студенту, если не может ответить ни на один из поставленных вопросов.

Задания для письменной работы

Перевести на арабский язык:

1. Все тексты были прочитаны вовремя.
2. Сегодня были записаны сводки новостей из Дамаска.
3. Позавчера было получено (حصل على два письма).
4. Его не могли нигде найти.
6. Все банки нашего города открываются в 9 часов 30 минут.
7. Она была куплена в Каире.
8. Она выучила восточный язык, не побывав на Ближнем Востоке.
9. Никому не разрешается (سمح) входить в его комнату).
10. Я не знаю, говорит ли она на французском языке.

Переведите с арабского языка на русский:

الخبز و الذهب

لَقَدْ كَانَ عَبَّاسٌ وَهُوَ فَلَاحٌ فَقِيرٌ. وَ قَدْ عَمِلَ عَبَّاسٌ نَهَاراً وَ لَيْلاً لِيَحْصُلَ عَلَيَّ الْأَكْلَ لَهُ وَ لِأَسْرَتِهِ. وَ قَدْ فَكَّرَ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ عَنِ الْكُنْزِ الَّذِي قَدْ يَحْصُلُ عَلَيْهِ وَ الَّذِي قَدْ يُخَلِّصُهُ مِنَ الضَّيْقِ.

وَ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ الْحَارَّةِ لِلْغَايَةِ كَانَ عَبَّاسٌ قَدْ عَمَلَ كَالْعَادَةِ فِي الْحَقْلِ. وَ تَعَبَ تَعَباً شَدِيداً فَجَلَسَ تَحْتَ شَجَرَةٍ وَ سَرَعَ يَحْلُمُ وَ هُوَ يَقُولُ: "يَا رَبِّتِ لَوْ سَمَحَ لِي اللَّهُ وَ أَعْطَى لِي قُوَّةَ سَاجِرَةٍ تُحَوِّلُ كُلَّ الشَّيْءِ الَّذِي أَلْمَسَهُ لِذَهَبٍ. إِنْ كَانَ كَذَلِكَ فَأَخْلَصُ نَفْسِي مِنْ عَمَلِ شَاتٍ وَ عَشْتُ عَيْشَةَ السَّعَادَةِ".

الْمَمْحَاةُ وَقَلَمُ الرَّصَاصِ

صَدِيقِي؟ أَجَابَ الْقَلَمُ بِعَصَبِيَّةٍ: كَانَ دَاخِلَ الْمِقْلَمَةِ مِمْحَاةٌ صَغِيرَةٌ وَقَلَمٌ رِصَاصٌ جَمِيلٌ. قَالَتِ الْمِمْحَاةُ: كَيْفَ خَالَكَ يَا لِاتْنِي أَكْرَهُكَ ۖ. قَالَتِ الْمِمْحَاةُ بِحُزْنٍ: وَلِمَاذَا تَكَرَّهْنِي؟ لَسْتُ صَدِيقُكَ! إِنْ دَهَشْتَ الْمِمْحَاةَ وَقَالَتْ: لِمَاذَا؟ فَرَدَّ الْقَلَمُ الْمِمْحَاةَ: أَنَا لَا أَمْحُو إِلَّا الْأَخْطَاءَ. إِذْ رَعَجَ الْقَلَمُ وَقَالَ لَهَا: وَمَا شَأْنُكَ أَجَابَهَا الْقَلَمُ: لِأَنَّكَ تَمَجِّينَ مَا أَكْتُبُ. فَرَدَّتْ أَنْتِ؟ فَأَجَابَتْهُ بِلُطْفٍ: أَنَا مِمْحَاةٌ، وَهَذَا عَمَلِي. فَرَدَّ الْقَلَمُ: هَذَا لَيْسَ عَمَلًا. الْبَقَعَتِ الْمِمْحَاةُ وَقَالَتْ لَهُ: عَمَلِي نَافِعٌ، مِثْلَ عَمَلِكَ. وَلَكِنَّ الْقَلَمَ إِزْدَادَ إِزْدَادًا عَاجًا وَقَالَ لَهَا: أَنْتِ مُخْطِئَةٌ وَمَعْرُورَةٌ. فَأِنْ دَهَشْتَ الْمِمْحَاةَ وَقَالَتْ: لِمَاذَا؟! أَجَابَهَا

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания).

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники;

- 4 балла *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников;

- 3 балла *выставляется студенту, если* вопрос раскрыт частично, Эссе написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки;

- 2 балла *выставляется студенту, если* обнаруживается общее представление о сущности вопроса

- 0 балла *выставляется студенту, если* задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

Перечень вопросов для практических заданий:

Письменный перевод с русского на арабский язык

Задание №1

1) Есть ли в этом колхозе спортсмены? Да, среди крестьян в этом колхозе очень много спортсменов и спортсменок. В прошлом году я видел там физкультурный парад. 2) В этой комнате узкий стол. На этом столе сейчас много разных книг и журналов. Эти книги и журналы русские и арабские. 3) На полу в этой комнате большой и красивый ковер, а на стене географическая карта. Эта комната широкая и длинная. 4) Тот колхоз посеял в этом году пшеницу, картофель и другие овощи. 5) Вы ходили вчера на лекции? Да, мы ходили на лекции. Вы видели там арабского студента? Нет, мы не видели этого студента. Он очень болен и не выходил вчера из дома. 6) Когда вы поступили в этот институт? Я поступила в этот институт в прошлом году, а до этого я училась в школе.

Задание №2

1) Здесь библиотека? Нет, здесь школа. Она большая и красивая.
 2) У вас есть новый ученик? Да, у нас есть новый ученик. У него есть красивый значок. Он рад. 3) У меня новые перья и книга. Там легкие уроки. Это легкий урок. 4) Кто он? Он знающий инженер. У него есть большой письменный стол? Нет, у него нет большого письменного стола. 5) Это сад? Да, это сад. Здесь красивые и редкие растения. 6) Это чай? Нет, это суп. Он жирный? Да, он жирный и вкусный. 7) Здесь холодно? Да, здесь очень холодно (здесь сильный холод). 8) У тебя (ж) есть вилка? Нет, у меня нет вилки. 9) Здесь молоко, а там чай. Это холодное молоко? Да, это холодное молоко. 10) Это ученица. У нее новое перо. Она рада.

Письменный перевод с арабского на русский язык

Задание №1

٢) اين انتم؟ نحن في مدينة كبيرة. في هذه المدينة كثير من البيوت الجديدة. هل البيوت القديمة كثيرة في هذه المدينة؟ لا، البيوت القديمة في هذه المدينة الآن قليلة.

٣) هل يوجد في هذه المدينة مسرح؟ اجل، يوجد في المدينة مسرح كبير. هذا المسرح قرب المدرسة. توجد امام المسرح حديقة حسنة. في الحديقة كثير من النباتات الجميلة. توجد في الحديقة الآن وردات كثيرة.

Задание №2

٣) لمن هذا البيت؟ هذا البيت لفلاح عربي. هل هذا الفلاح من القرية العربية؟ نعم، هو منها. وهل هذا البستان له؟ لا، ليس هذا البستان له. هل هذا البستان قرب القرية؟ نعم، هو قريبا.

٤) هل هذه المعلمة من تلك المدرسة؟ نعم، هي منها. هل لتلك المدرسة حديقة؟ نعم، لها حديقة كبيرة. هل الحديقة امام المدرسة؟ نعم، الحديقة امامها.

Практическое задание – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление;
- 4 балла выставляется студенту, если студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы;
- 3 балла выставляется студенту, если студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления;
- 0 баллов выставляется студенту, если студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Типовые тестовые задания

1. Типовая огласовка глагола طَارَ:

а) а
б) и
в) у
г) а/у

2. Глагол اِحْتَجَّ в значении "нуждаться в чем-либо":

а) употребляется с предлогом عَلَيَّ
б) употребляется с предлогом عَنْ
в) употребляется с предлогом إِلَيَّ
г) употребляется с предлогом لِي

3. Множественное число существительного فَتَى :

а) فَتَاتٌ;
б) فُتُوءٌ;
в) فُتَيَانٌ;
г) أَفْتِيَّ.

4. Определите значение прилагательного مَحْزُونٌ:

а) печальный;
б) новый;
в) современный;
г) радостный.

5. Определите значение существительного مُبَارَاة:

а) поезд;
б) гора;
в) дуэль;

Тест – это инструмент, предназначенный для измерения обученности студентов, и состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов. Тестирование проводится по завершению изучения студентами модуля. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев.

Критерии оценки (в баллах):

- 10 баллов выставляется студенту, если 91-100 % правильных ответов;
- 8 балла выставляется студенту, если 81-90 % правильных ответов;
- 6 балла выставляется студенту, если 61-80 % правильных ответов;
- 4 балла выставляется студенту, если 41-60 % правильных ответов;
- 2 балла выставляется студенту, если 0-40 % правильных ответов.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Гаффаров, И.З. Арабский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для начинающих / И.З. Гаффаров ; Башкирский государственный университет.– Уфа: РИЦ БашГУ, 2016 .– на баш. яз. – URL:https://elib.bashedu.ru/dl/local/Gaffarov_Arabskij_jazyk_up_2016.pdf
2. Ковалев А. А. Учебник арабского языка / А. А. Ковалев, Г. Ш. Шарбатов - Москва: Восточная литература, 2004 - 751 с. (23 экз.)

Дополнительная литература:

1. Ибрагимов, И. Д. Интенсивный курс арабского языка / И. Д. Ибрагимов ; Министерство образования и науки РФ; Пензенский государственный лингвистический университет.– Москва: Восточная книга, Ч. 1 .– 3-е изд. – 2010 .– 415 с. (7 экз. в БашГУ).
2. Ибрагимов, И. Д. Интенсивный курс арабского языка / И. Д. Ибрагимов ; Министерство образования и науки РФ; Пензенский государственный лингвистический университет.– Москва : Восточная книга, Ч. 2 .– Изд. 3-е .– 2010 .– 413 с. (7 экз. в БашГУ).
3. Муртазин, М. Ф. Учебное пособие по речевой практике арабского языка. : лингафонный курс : [первичные навыки аудирования и говорения на арабском литературном языке] / М. Ф. Муртазин ; Национальный исследовательский университет , Высшая школа экономики .– Москва : Восточная книга, 2014 .– 110 с. (7 экз. в БашГУ).

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»;
 - ЭБС издательства «Лань»;
 - ЭБС «Электронный читальный зал»;

Программнообеспечение:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: лаборатория ИТ №403(главный корпус), аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 401 (главный корпус), аудитория 421 (главный корпус).</p>	<p>Практические занятия</p>	<p align="center">Аудитория № 311 Учебная мебель, доска, экран настенный ClassicSolution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1 шт., проектор мультимедийный Optoma X312 DLP – 1 шт.</p> <p align="center">Лаборатория ИТ №403 Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.</p>
<p>2. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p align="center">Аудитория № 411 Учебная мебель, доска Bealingo.</p> <p align="center">Аудитория № 401 Учебная мебель, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p>
<p>3. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p>	<p>Текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p align="center">Аудитория 421 Учебная мебель, доска, доска Bealingo.</p> <p align="center">Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p>
<p>4. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p align="center">Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p> <p align="center">Программнообеспечение: 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Современный арабский язык** на 7 семестр

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3 з.е./ 108 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	25,2
лекций	-
практических/ семинарских	24
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	48
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	34,8

Форма контроля: экзамен

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Введение. Краткий очерк истории арабского языка. Фонетика и орфография		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Ознакомиться с историй происхождения и развития арабского языка	Практическое задание
2	Имя существительное . Род имени существительного. Определенность и неопределенность имени. Склонение имен. Выражение числа в именах.		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Выучить алфавит	Практическое задание
3	Качественные и относительные имена прилагательные		2		4	1,2 – осн. 1,2,4 – доп.	Читать, переписать и учить новые слова. Из неопределенных имен образовать определенные имена	Практическое задание
4	Имена прилагательные, обозначающие цвет и внешние качества. Степени сравнения качественных		2		4	1,2 – осн. 1,2,3 – доп.	Читать текст, найти в нем качественные и относительные имена прилагательные. Выучить имена прилагательные, обозначающие цвет и	Практическое задание

	прилагательных					внешние качества		
5	Разряды местоимений. Личные местоимения в именительном падеже		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Выучить личные местоимения	Практическое задание
6	Слитные местоимения Указательные местоимения. Относительные местоимения		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Выписать из текста слитные местоимения и определить их значение	Практическое задание
7	Имя числительное. Количественные числительные первого десятка. Количественные числительные от 11 до 99. Количественные числительные от 100		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Выучить количественные числительные	Практическое задание
8	Порядковые числительные. Дробные числительные и проценты. Числительные разделительные и кратные		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Выучить правила образования дробных числительных и процентов	Письменная работа
9	Глагол. Категория времени глаголов.		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Читать текст и найти там глаголов.	Практическое задание

	Наклонения арабского глагола							
10	Глаголы переходные и непереходные. Общие сведения о породах арабского глагола и их значениях		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Из текста найти переходные и непереходные глаголы	Собеседование
11	Синтаксис		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.	Ознакомиться с синтаксисом арабского языка	Практическое задание
12	Тест		2		4	1,2 – осн. 1,2,3,4 – доп.		Тестирование
	Всего		24		48			

Рейтинг-план дисциплины
Современный арабский язык

Направление 58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки

курс 4 , семестр 7

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1				
Фонетика. Морфология				
Текущий контроль				20
1. Собеседование	5	2	0	10
2. Практическое задание	5	2	0	10
Рубежный контроль				15
1. Письменная работа	5	3	0	15
ИТОГО				35
Модуль 2				
Морфология. Синтаксис				
Текущий контроль				20
1. Доклад-презентация	5	1	0	5
2. Практическое задание	5	2	0	10
3. Собеседование	5	1	0	5
Рубежный контроль				15
1. Эссе	15	1	0	15
ИТОГО				35
Поощрительные баллы				10
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет (дифференцированный зачет)				

2. Экзамен			0	30
------------	--	--	---	-----------